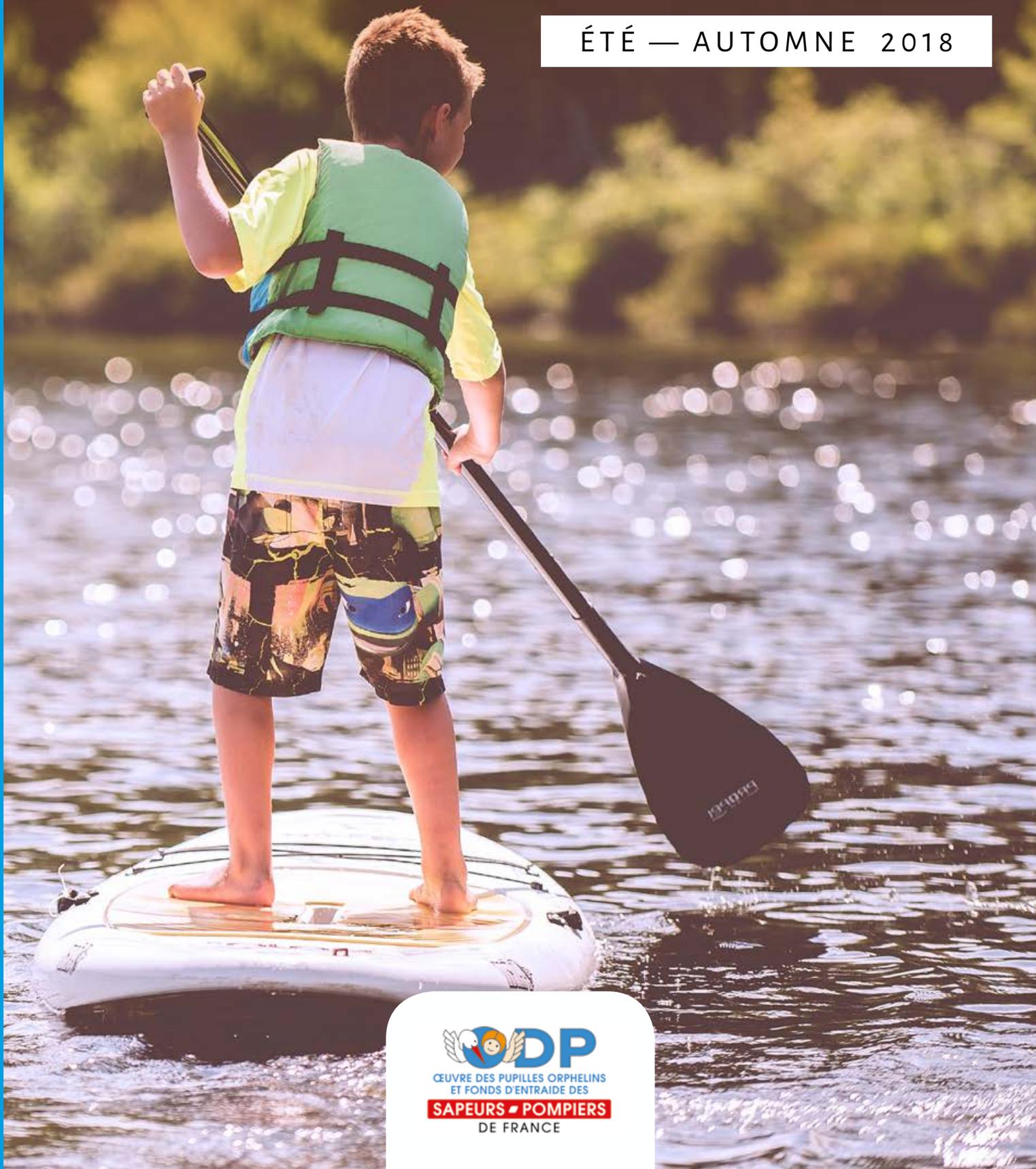


POUR  
INFORMATION

# ÉVASION

ÉTÉ — AUTOMNE 2018



CEUVRE DES PUPILLES ORPHELINS  
ET FONDS D'ENTRAIDE DES  
**SAPEURS-POMPIERS**  
DE FRANCE

**Chères Mamans, Chers Papas, Chers Pupilles,**

S'il est bien une chose que chacun aime imaginer et planifier à l'approche de l'été...ce sont les vacances ! L'Œuvre des Pupilles ne déroge pas à la règle et a pris beaucoup de plaisir à vous concocter de nouveaux séjours.

Que vous, Pupilles, puissiez vous amuser, que vous, Parents, puissiez vous évader : voilà ce qui a guidé nos choix pour vous proposer une offre toujours plus diversifiée.

Cette offre ne saurait être la même sans nos nombreux collègues Sapeurs-Pompiers qui ne manquent jamais de se mobiliser pour vous offrir des vacances inoubliables. Qu'ils en soient chaleureusement remerciés !

Bon choix... et belles vacances à tous !

Yves Daniel,  
Premier Vice-Président

## Sommaire

### Séjours Été Pupilles

Avec les Pompiers du 13 (Bouches-du-Rhône) 8/11 ans 	page 4
Eloïse (Maine-et-Loire, Vendée, Loire-Atlantique) 9/12 ans 	page 5
Diamant bleu (Var) 12/14 ans	page 6
Multisports à Montauroux (Var) 15/17 ans 	page 7
Fun Bretagne (Loire-Atlantique) 15/17 ans 	page 8
Cérémonies du 14 juillet (Paris) +18 ans	page 9
Séjours pour Enfants et Adolescents en situation de handicap	page 10

### Séjours Familles - Week-end Pupilles majeurs

Les Brunelles***** (Vendée)	page 12
Le Cayola**** (Hérault)	page 13
Au Val de Loire en Ré**** (Charente-Maritime)	page 14
Palmyre Loisirs**** (Charente-Maritime) 	page 15
St-Pierre-de-Chartreuse (Isère) 	page 16
Orcières-Merlette (Hautes-Alpes) 	page 17
St-Béat (Haute-Garonne) 	page 18
La Croix-Valmer (Var) 	page 18

Bulletins d'inscription	pages 19-21
-------------------------	-------------

Les Genêts**** (Finistère) 	page 22
Métabief (Doubs) 	page 23
Les Contamines-Montjoie (Haute-Savoie) 	page 23
La Ciotat (Bouches-du-Rhône) 	page 24
Les Ecureuils***** (Loire-Atlantique) 	page 24
L'Océan***** (Loire-Atlantique) 	page 25
Vvf La Turballe*** (Loire-Atlantique) 	page 25
Le Lac des Vieilles forges (Ardennes) 	page 26
Le Razay** (Loire-Atlantique) 	page 26
Les Sables d'Or** (Hérault) 	page 27
Saint-Cyprien (Pyrénées-Orientales)	page 28

### Séjours Automne

À nous Paris (Ile-de-France) 8/10 ans	page 30
Ciné Drones et Aventures (Haute-Vienne) 11/13 ans	page 31
Autumn Camp (Angleterre) 12/14 ans	page 32
Londres Résidentiel (Angleterre) 15/17 ans	page 33
Stover Collège (Angleterre) 15/17 ans	page 34
Bafa théorie, approfondissement (Yvelines) +17 ans	page 35
Traversée du Vercors (Drôme) +18 ans	page 36
Varsovie (Pologne) Week-end Parents	page 37

Conditions générales des séjours	pages 38-39
----------------------------------	-------------



Ces séjours sont organisés ou proposés par les Sapeurs-Pompiers



# Séjours Été Pupilles

Avec les Pompiers du 13

8/11 ans

Bouches-du-Rhône

Eloïse

9/12 ans

Maine-et-Loire,  
Vendée, Loire-Atlantique

Diamant bleu

12/14 ans

Var

Multisports à Montauroux

15/17 ans

Var

Fun Bretagne

15/17 ans

Loire-Atlantique

Cérémonies du 14 juillet

+ 18 ans

Paris

Séjours pour Enfants  
et Adolescents en situation  
de handicap

# Avec les pompiers du 13

Bouches-du-Rhône



8/11 ans Du 21 juillet au 04 août 2018



*L'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers des Bouches-du-Rhône te convie une nouvelle fois à un séjour riche et intense.*

## Hébergement

Dans un centre de vacances de la Ville de Cassis (21 au 27 juillet).

En famille d'accueil (27 juillet au 04 août). Les enfants disposent d'une chambre ou partagent la chambre de l'enfant de la famille d'accueil du même sexe.

## Programme

**1<sup>ère</sup> semaine d'activités variées telles que :**

- ✓ Stage de voile (tous les après-midi),
- ✓ Plage, piscine et veillées entre pupilles
- ✓ Baby-foot, Ping-Pong, Jeux de société

**2<sup>ème</sup> semaine :**

- ✓ Journée à Aqualand,
- ✓ Journée à Ok Corral,
- ✓ Accrobranches...

Tous les jours des activités ludiques et variées te seront proposées..

Et plein d'autres surprises en préparation que tu découvriras à ton arrivée dans les Bouches-du-Rhône !

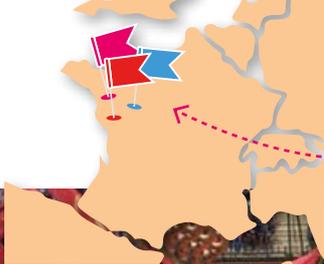
## Transport

En train au départ de Paris

## Formalités

Savoir nager et fournir la photocopie du test préalable aux activités aquatiques et nautiques du participant

*Retourne ton bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que ton chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).*



Maine-et-Loire, Vendée  
et Loire-Atlantique

# Eloïse

Du 09 au 30 juillet 2018

9/12 ans



Comme depuis de nombreuses années, le Groupement des Unions Départementales des Sapeurs-Pompiers de l'Ouest organise un séjour exceptionnel de trois semaines à la découverte de trois départements aux richesses variées.

## Hébergement

En Centre de vacances

## Activités

**Du 09 au 16 juillet, dans le Maine-et-Loire, ce qui t'attend :**

Accueil et installation à la Maison Culturelle de l'Espéranto- Château de Grésillon à Baugé en Anjou, en chambres de 2 à 3 lits.

- ✓ Activités ludiques dans un site troglodyte
- ✓ Activités ludiques dans un site troglodyte
- ✓ Équitation au cadre Noir de Saumur
- ✓ Terra Botanica
- ✓ Piscine, activité nautique
- ✓ Musée des blindés
- ✓ Zoo
- ✓ Animations et jeux, feu d'artifice

**Du 16 au 23 juillet, en Vendée voici la suite du programme :**

Accueil et installation dans un centre de vacances à St Hilaire de Riez, en chambres de 2 à 4 lits.

- ✓ Visite d'un centre de secours
- ✓ Sortie à l'Île d'Yeux
- ✓ Activités vélos-rail
- ✓ Journée au parc du Puy du fou,

**Du 23 juillet au 30 juillet, pour finir, La Loire Atlantique !**

Accueil et installation au CREPS à Nantes, en chambres de 2 à 4 lits.

- ✓ Visite guidée de Nantes
- ✓ Parc d'activités, jeux sur miroir d'eau
- ✓ Cinéma
- ✓ Sortie en mer avec vedette SNSM et retour en voilier
- ✓ Les manèges de l'Île
- ✓ Accrobranches,
- ✓ Visite d'un centre de secours

Et encore bien d'autres surprises au programme que tu découvriras tout au long de ces 3 semaines !

## Transport

En train au départ de Paris

## Formalités

Savoir nager et fournir la photocopie du test préalable aux activités aquatiques et nautiques du participant



Retourne ton bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que ton chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

# Diamant Bleu

Var



12/14 ans

Du 07 au 20 juillet 2018



*Ce séjour se déroule dans un centre de l'enseignement agricole situé dans la plaine d'Hyères, à proximité du centre-ville et à seulement 4 km de la plage.*

## Hébergement

Un établissement de bon confort, dans un cadre de verdure luxuriant comprenant des parcs, jardins, terrains de sports et de jeux. Magnifique salle à manger décorée et spacieuse. Chambres de 3 et 4 lits.

## Activités

- ✓ Randonnée palmée (snorkeling) – Des palmes, un masque, un tuba... Les eaux claires de la Méditerranée, des moniteurs Brevet d'État qualifiés... (1 séance).
- ✓ Stand Up Paddle - Une nouvelle activité vite accessible, riche de sensations et de plaisir (1 séance).
- ✓ Kayak de mer - C'est si différent, le littoral vu du large ! (1 séance).
- ✓ Karting - Le plaisir de découvrir les joies de la vitesse sur une piste sympa, encadrement par des moniteurs Brevet d'État de sports mécaniques (1 séance).
- ✓ Aquapark - Une grande journée d'eau festive !
- ✓ Accrobranche - Une activité devenue très "mode" ! (1 séance)
- ✓ Bouée tractée - Une activité dont le plaisir va de pair avec les sensations (1 séance).
- ✓ Selon le choix et le feeling de chacun, visite d'un marché de Provence, Laser Games.
- ✓ Excursions à la presqu'île de Giens, Porquerolles, le Lavandou et Saint-Tropez...
- ✓ Activités manuelles, sportives ou artistiques.
- ✓ Jeux d'intérieur et de plein air, découverte de la nature, faune et flore, activités manuelles, expression corporelle, boum(s), danses et chants.

## Transport

En train au départ de Paris

## Formalités

- ✓ Autorisation écrite parentale à la pratique du snorkeling
- ✓ Savoir nager et fournir la photocopie du test préalable aux activités aquatiques et nautiques du participant. *En l'absence de cette attestation ne seront proposées que des activités "terrestres".*

*Ce séjour est organisé par la société CJH.*

*Retourne ton bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que ton chèque de caution (600 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).*

# Multisports à Montauroux

Du 30 juin au 07 juillet 2018 15/17 ans



L'Association Montaurousienne pour les Orphelins des Sapeurs-Pompiers et l'Union Départementale du Var organisent généreusement, chaque année, une semaine riche et intense au cœur du village de Montauroux, situé entre mer et montagnes. Cet emplacement idéal permet de nombreuses activités variées.

## Hébergement

En centre de vacances. Chambres de 3 et 4 lits.

## Activités

- ✓ Escape Game
- ✓ Plongée
- ✓ Jet Ski
- ✓ Ski Nautique
- ✓ Parc Aquatique

Mais aussi parmi les veilles envisagées :

- ✓ Bowling
- ✓ Laserquest
- ✓ Cinéma
- ✓ Restaurant soirée à thème

## Transport

En train au départ de Paris.

## Formalités

- ✓ Certificat médical d'autorisation aux activités sportives.
- ✓ Photocopie du test préalable aux activités aquatiques et nautiques du participant.



Retourne ton bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que ton chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

# Fun Bretagne

Loire-Atlantique



15/17 ans

Du 05 au 18 août 2018



Comme depuis de nombreuses années, l'Association Séjours Orphelins Sapeurs-Pompiers 44 (Loire-atlantique) enouvelle son programme et met tout en œuvre pour vous offrir un séjour inoubliable.

C'est à 10 kms de la Baule, au cœur de la Presqu'île de Guérande, que l'Association Séjours Orphelins Sapeurs-Pompiers 44 (Loire-Atlantique) s'apprête à vous accueillir. À proximité des marais salants et du parc naturel de la Brière, Batz sur Mer et le Croisic sont deux charmantes stations balnéaires.

Le centre « Marceau » est situé au bord d'une plage de sable fin.

## Hébergement

Sous tentes dans le parc du centre

## Activités

- ✓ Fais ton baptême de l'air en avion : en toute sécurité sur l'aéroclub de La Baule, découvre cette expérience unique et admire la Terre d'un point de vue inédit.
- ✓ Voile : 5 séances de 1h30 de catamaran dans la baie Valentin (face au centre), encadrées par des moniteurs brevetés d'Etat. Navigation par groupes de niveau.
- ✓ Balade en VTC : le long de la côte sauvage et à travers les marais salants.
- ✓ Équitation : 2 séances sous forme de promenade pour découvrir le cheval et son environnement. Journée à La Baule : shopping, balades,...
- ✓ Escalarbre : sensations fortes assurées,
- ✓ Descente en kayak de la rivière « La Vilaine » encadrée par un Brevet d'état.
- ✓ Une visite de l'Océarium du Croisic où l'on peut admirer plus de 100 espèces dont les requins.
- ✓ Sorties : Le Croisic "by night" et le port.
- ✓ Activités de plage : baignades, beach-volley, Frisbee...
- ✓ Jeux : Ping-pong, football, volley, basket, soirées...

## Transport

En train au départ de Paris

## Formalités

Photocopie du test préalable aux activités aquatiques et nautiques du participant.

Retourne ton bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que ton chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

Paris

# Cérémonies du 14 juillet

18/25 ans



*C'est une chance exceptionnelle qui sera offerte, le 14 juillet, à quelques-uns de nos Pupilles. Lors de cette journée incroyable, ils assisteront au traditionnel défilé et seront aux premières loges pour admirer ce superbe spectacle, réglé dans les moindres détails et à la minute près.*

*Cette journée restera un souvenir impérissable pour celles et ceux qui auront la joie d'en faire partie et l'honneur de représenter l'Œuvre des Pupilles.*

*Cette invitation étant très particulière et honorifique, il est important de faire preuve de sérieux et d'intérêt.*

*Le nombre de places est, comme toujours, très limité.*



*Retourne ton bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que ton chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).*

# Séjours pour Enfants et Adolescents en situation de handicap



*L'ODP souhaite que chaque pupille ait l'opportunité de profiter d'un séjour.*

*Nous vous proposons donc une colonie adaptée au handicap de votre enfant.*

*Des séjours en intégration pour enfants et adolescents en situation de handicap (toutes déficiences confondues : motrice, mentale, sensorielle ou autre) de 4 à 17 ans en France.*

- ✓ Accueil au sein de colonies de vacances classiques où séjournent de jeunes valides.
- ✓ Un ou plusieurs jeunes handicapés moteurs, physiques ou sensoriels (toutes déficiences confondues) par groupe de valides.
- ✓ Possibilité d'accompagnateurs supplémentaires pour aider votre enfant.

Pour tout renseignement, contactez l'Œuvre des Pupilles :  
[odp@pompiers.fr](mailto:odp@pompiers.fr) ou [odp.allocations@pompiers.fr](mailto:odp.allocations@pompiers.fr) ou 01.49.23.18.00.



# Séjours Eté Familles

## Week-end Pupilles Majeurs

Les Brunelles\*\*\*\*\*

Le Cayola\*\*\*\*

Au Val de Loire en Ré \*\*\*\*

Palmyre Loisirs \*\*\*\*

St-Pierre-de-Chartreuse

Orcières-Merlette

St-Béat

La Croix-Valmer

Les Genêts \*\*\*\*

Métabief

Les Contamines-Montjoie

La Ciotat

Les Ecureuils\*\*\*\*

L'Océan\*\*\*\*\*

Vvf La Turballe \*\*\*

Le Lac des Vieilles forges

Le Razay\*\*

Saint-Cyprien

Vendée

Hérault

Charente-Maritime

Charente-Maritime

Isère

Hautes-Alpes

Haute-Garonne

Var

Finistère

Doubs

Haute-Savoie

Bouches-du-Rhône

Loire-Atlantique

Loire-Atlantique

Loire-Atlantique

Ardennes

Loire-Atlantique

Pyrénées-Orientales

# Les Brunelles \*\*\*\*\*

Vendée

Du 16 juin au 08 septembre\* 2018



*Ce séjour est offert par l'Œuvre des Pupilles.*

*Chaque année, grâce à un bel élan de générosité, nous avons la chance de pouvoir proposer aux familles quelques jours de détente pour leur permettre de savourer des moments ensemble.*

*À mi-chemin entre les Sables-d'Olonne et la Tranche-sur-Mer, le camping de Longeville-sur-Mer vous offre un emplacement de rêve sur la Côte de Lumière. Le camping est implanté en bordure de forêt de chênes et de pins, proche de la plage.*

## **Hébergement**

En mobil-home 4/6 personnes

Une chambre avec 1 lit pour 2 personnes, une chambre avec 2 lits simples, un salon avec banquette-lit, cuisine équipée, gazinière, four micro-ondes. Télévision.

Salle de bain et wc séparés. Terrasse, salon de jardin.

## **Infos pratiques**

- ✓ Espace aquatique de plus 1000 m<sup>2</sup>
- ✓ Piscine couverte et chauffée
- ✓ Snack / Pizzeria, bar
- ✓ Laverie, location draps de lit jetables, location lit bébé, location chaise bébé
- ✓ Location de vélos
- ✓ Wifi payant
- ✓ Les animaux de compagnie vaccinés sont admis (payant et limité à un seul par hébergement)
- ✓ Tout inclus pour les enfants de moins de 10 ans (boissons, glaces...).

## **Adresse**

Camping les Brunelles  
341 rue de la parée  
85560 Longeville sur Mer

*\*Une semaine au choix dans cette période, séjour du samedi au samedi, avec une possibilité de 15 jours (en fonction des disponibilités).*

*Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).*

Hérault

# Le Cayola \*\*\*\*

Du 16 juin au 08 septembre 2018\*



Ce séjour est offert par l'Œuvre des Pupilles.

Situé à moins de 500 m des plages et du canal du Midi, le camping Cayola à Vias vous attend pour un séjour inoubliable sur la côte méditerranéenne. Véritable écrin de verdure entre vignobles et plages de sable fin.

## Hébergement

En mobil-home 4/6 personnes

Une chambre avec 1 lit pour 2 personnes, une chambre avec 2 lits simples, un salon avec banquette-lit, cuisine équipée.

Gazinière, four micro-ondes, climatisation, télévision.

Salle de bain et wc séparés. Terrasse, salon de jardin.

## Infos pratiques

- ✓ Espace aquatique, Jacuzzi
- ✓ Snack / Pizzeria, Bar
- ✓ Laverie, location draps de lit jetables, location lit bébé, location chaise bébé
- ✓ Location de vélos
- ✓ Wifi payant
- ✓ Les animaux de compagnie vaccinés sont admis (payant et limité à un seul par hébergement)
- ✓ Tout inclus pour les enfants de moins de 10 ans (boissons, glaces...).

## Adresse

Camping le Cayola  
La Kabylie cote ouest  
34450 Vias-plage

\*Une semaine au choix dans cette période, séjour du samedi au samedi, avec une possibilité de 15 jours (en fonction des disponibilités).



Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

# Au Val de Loire en Ré \*\*\*\*\*

Charente-Maritime



Du 23 juin au 01 septembre 2018\*



Ce séjour est offert par l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers du Loir-et-Cher (41).

En lisière de la forêt des Evières, à 200 mètres des pistes cyclables et à 900 mètres de la mer, au calme dans un parc de 4 hectares boisé de pins. Le camping vous accueille sur son île de douceur.

## Hébergement

En mobil-home grand confort 6/8 places

Trois chambres : Une avec un grand lit, deux avec 2 petits lits côte à côte, une banquette dans le séjour, cuisine toute équipée, réfrigérateur, micro-ondes.

Terrasse bois semi couverte (environ 25 m<sup>2</sup>). Télévision incluse.

Wc, salle d'eau.

## Infos pratiques

- ✓ Piscine chauffée, aire de jeux aquatiques, sauna
- ✓ Club enfants
- ✓ Terrain multi-sports, basket, salle de jeux, billard, pétanque...
- ✓ Location de vélos. Accès Internet/Wifi
- ✓ Location de chaises et lit bébé
- ✓ Location de draps, lave-linge, sèche-linge
- ✓ Snack-Bar, dépôt de pain, alimentation

## Adresse

Camping Au Val de Loire en Ré  
Chemin du château d'Eau  
17580 Le Bois Plage en Ré

\*Une semaine au choix dans cette période, séjour du samedi au samedi, avec une possibilité de 15 jours (en fonction des disponibilités).

Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

Du 30 juin au 07 juillet 2018



Ce séjour est offert par l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de la Vienne (86).

Le camping Palmyre Loisirs est une destination idéale pour ceux qui recherchent un grand camping avec de nombreuses animations.

### Hébergement

En mobil-home (4/6 personnes)

Une chambre avec un grand lit et une chambre avec deux lits simples.

Salon avec banquette convertible en lit deux personnes.

Coin repas, four, plaque de cuisson, micro-ondes.

Salle de bain, wc séparés

### Infos pratiques

- ✓ Piscine chauffée, aire de jeux aquatiques
- ✓ Club enfants
- ✓ Terrain multi-sports, basket, salle de jeux, billard, pétanque...
- ✓ Location de vélos. Accès Internet/Wifi
- ✓ Location de chaises et lit bébé
- ✓ Location de draps, lave-linge, sèche-linge
- ✓ Snack-Bar, dépôt de pain, alimentation

### Adresse

Camping Palmyre Loisirs  
28 avenue des Mathes  
17570 La Palmyre



Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

# St-Pierre-de-Chartreuse

Isère



Du 08 au 15 juillet 2018



*Ce séjour est offert par le Comité d'Animation Sociale et Culturelle du service d'incendie et de secours du département du Rhône et de la métropole de Lyon.*

*Au cœur du massif de la Chartreuse, St Pierre de Chartreuse change de visage au fil des saisons : station de ski l'hiver, village authentique et festif l'été. C'est aussi à St Pierre de Chartreuse que vous pourrez approcher le monastère de la Grande Chartreuse et visiter son musée.*

## **Hébergement**

En appartement (6 personnes)  
Une chambre avec deux lits superposés,  
Une pièce principale avec canapé convertible,  
Une salle de bain et wc,  
Coin cuisine équipée avec four.

## **Infos Pratiques**

Parking  
Draps, traversins et taies d'oreillers non fournis,  
Animaux non admis.

## **Adresse**

Résidence le pré du sud  
La Mauquetière  
38880 St-Pierre-de-Chartreuse

*Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).*



Hautes-Alpes

# Orcières-Merlette

Du 07 au 14 juillet (1 et 2), du 04 au 11 août (2),  
et du 25 août au 01 septembre (1) 2018



Ce séjour est offert par l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers du Var (83).

*Orcières au cœur de la vallée du Champsaur... Découvrez des villages de cartes postales, bourgs médiévaux comme Saint Bonnet, des hameaux emplis de charme avec leurs chapelles, cadrans solaires, fours à pain, fontaines...*

## Hébergement

En appartement (6/8 personnes) - 1

Deux chambres à coucher dotées d'un grand lit pour l'une et de deux lits superposés pour l'autre.

Une cuisine ouverte sur la salle à manger.

Un grand salon équipé (deux canapés lit), télévision.

Salle de bain et toilettes séparées.

Une terrasse couverte avec salon de jardin.

## Hébergement

En studio (4 personnes) - 2

Un logement d'environ 30m<sup>2</sup> comprenant une grande pièce ouverte sur une véranda (aussi grande que celle de l'appartement)

Un canapé-lit.

Une kitchenette.

Salle de bain et toilettes séparées.

## Adresse

Résidence le soleil des Alpes

05170 Orcières



Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que  
votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

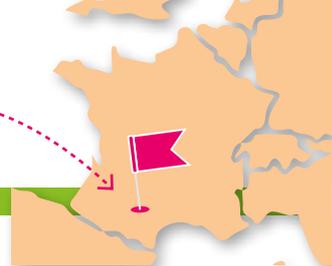
# Saint-Béat



Du 07 au 14 juillet 2018



Haute-Garonne



Ce séjour est offert par l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers du Lot-et-Garonne (47).

Petit village de montagne (350 habitants) dans le département de la Haute-Garonne.

Célèbre pour son marbre, la commune de Saint-Béat est située dans les Pyrénées, au pied du Pic du Gar et au bord du fleuve Garonne. Saint-Béat se trouve à seulement 5 minutes de la frontière espagnole.

## Hébergement

En appartement pour (4/6 personnes)

Une chambre avec grand lit et deux lits superposés, une pièce principale avec canapé convertible, une salle de bain avec wc séparé, cuisine équipée (plaque de cuisson et four micro-ondes).

## Infos Pratiques

Draps, linge de toilette non fournis,  
Animaux non admis.

Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

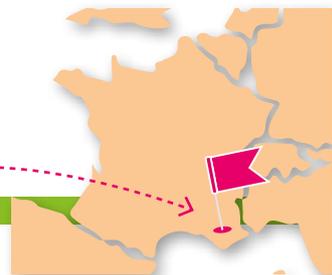
# La Croix-Valmer



Du 08 au 15 juillet 2018



Var



Ce séjour est offert par le Comité d'Animation Sociale et Culturelle du Service d'Incendie et de Secours du Département du Rhône et de la métropole de Lyon.

La discrète station balnéaire de La Croix-Valmer doit son nom à l'empereur Constantin. La petite ville est pleine d'atouts, de sa jolie plage de Gigaro au site du Cap Lardier. Celui-ci s'étend sur 300 hectares et propose un panorama de la flore méditerranéenne, pins parasols, bruyère et lavande sauvage qui abritent une grande variété d'oiseaux de terre et de mer.

## Hébergement

En appartement (4/6 personnes). Une chambre avec deux lits superposés, une pièce principale avec canapé convertible, une salle de bain avec wc séparés, cuisine équipée (plaque de cuisson et four micro-ondes).

## Infos Pratiques

- ✓ Résidence fermée et gardée
- ✓ Aire de jeux à proximité
- ✓ 300 m de la mer
- ✓ Draps, traversins et taies d'oreillers non fournis
- ✓ Animaux non admis
- ✓ Séjour du dimanche au dimanche

## Adresse

La ferme Syvabelle / 350 boulevard sylvabelle / 83420 La Croix-Valmer

Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

# Bulletins d'inscription

« Tout ce que vous avez à faire c'est décider de partir, et le plus dur est fait »

T. Wheeler



- *N'oublie(z) pas ton (votre) chèque de caution*
- *Ton (votre) avis nous intéresse, pour faire mieux la prochaine fois ou tout simplement nous dire que c'était très bien*
- *Recevoir des photos et/ou une carte postale de ton (votre) séjour est toujours un plaisir !*

Une question, un problème... n'hésite(z) pas à nous contacter :

[odp.allocations@pompiers.fr](mailto:odp.allocations@pompiers.fr)

01.49.23.18.00





# Les Genêts \*\*\*\*

Finistère



Du 07 au 14 juillet 2018



*Ce séjour est offert par l'Amicale des sapeurs-Pompiers de Penmarch (Finistère)  
Dans un cadre verdoyant et à deux pas des plus belles plages du Finistère Sud.  
Venez passer des vacances inoubliables au camping des Genêts.*

## Hébergement

En mobil-home (4 à 6 personnes)  
Trois chambres : une avec un grand lit et deux avec 2 lits individuels  
Coin cuisine équipée, micro-ondes, cafetière électrique, frigidaire  
Salle de bain avec douche, lavabo,  
WC séparés  
Terrasse avec salon de jardin et parasol

## Infos Pratiques

- ✓ Piscine couverte et chauffée avec spa
- ✓ Aire de jeux enfants
- ✓ Snack-bar, restaurant
- ✓ Structure gonflable
- ✓ Terrain de beach-volley
- ✓ Terrain de pétanque
- ✓ Ping-pong, salle d'animation
- ✓ Terrain multisports, trampoline

## Adresse

Flower Camping les Genêts  
20 rue de Gouesnach Névez  
29760 Penmarc'h

*Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que  
votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).*



Doubs

# Métabief

Du 08 au 15 juillet 2018



Ce séjour est offert par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers de Besançon (25).

Loin du rythme trépidant du quotidien, prenez le temps de vivre pleinement vos vacances au cœur des Montagnes du Jura !

À Métabief, la nature vous offre ce qu'elle a de plus beau : grands espaces préservés, panoramas avec vue imprenable... Dame Nature saura vous surprendre aux détours des sentiers de randonnées pédestres, VTT ou au cours d'une balade à cheval !

## Hébergement

En appartement de 5 personnes entièrement équipé, sauf linge de lit, de toilette et couvertures.

## Adresse

Les Genévriers Bâtiment A – Les Edelweiss / 2<sup>ème</sup> étage  
8 A, rue du Télésiège / 25370 Métabief

Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).



Haute-Savoie

# Les Contamines-Montjoie

Du 08 au 15 juillet 2018



Ce séjour est offert par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers de Besançon (25).

Au cœur d'une nature protégée, la station des Contamines conjugue harmonieusement tourisme et tradition et offre un large choix d'activités sportives: nombreux sentiers de randonnée et de VTT (dont le fameux Tour du Mont Blanc), via ferrata, parapente, tennis, sports d'eaux vives...

## Hébergement

En appartement de 6 personnes entièrement équipé, sauf linge de lit, de toilette et couvertures.

## Adresse

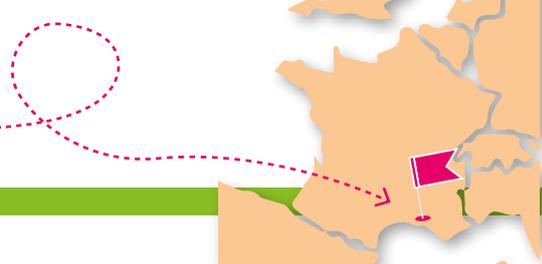
Les Cimes d'Or / Bâtiment C – 1er étage  
428, chemin des Hameaux du Lay  
74170 Les Contamines-Montjoie

Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).



# La Ciotat

Bouches-du-Rhône



Du 14 au 21 juillet  
et du 11 au 18 août 2018



Ce séjour est offert par l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers du Var (83).

La Ciotat est la porte d'entrée du Parc National des Calanques de Cassis. Sous le soleil de la Provence et le chant des cigales, vous pourrez visiter les calanques de Figuerolles, calanques du Mugel avec son parc, calanques de l'Île Verte et la route des crêtes avec ses vues panoramiques !

## Hébergement

En appartement (3/4 personnes)

Une chambre à coucher avec un grand lit, une cuisine ouverte sur la salle à manger, un salon équipé, (un canapé-lit, une télévision), toilettes et salle de bain.

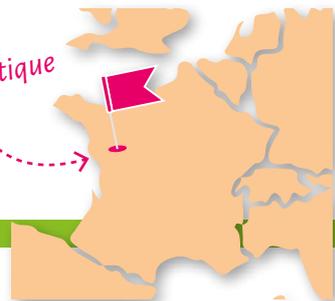
## Adresse

Rue des Ursulines  
13600 La Ciotat

Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

# Les Écureuils\*\*\*\*\*

Loire-Atlantique



Du 14 au 21 juillet 2018



Ce séjour est offert par l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de Loire-Atlantique (44).

Dans un cadre paysagé et arboré de 5 hectares au cœur de la côte de Jade et à proximité de Pornic. À 350 m de la plage de sable fin et à 400 m du centre de la station, vous pourrez vous déplacer à pied ou à vélo...

## Hébergement

En mobil-home (6 personnes)

Deux chambres : une avec un grand lit, deux avec 2 petits lits côte à côte, une banquette en lit deux places dans le séjour, cuisine toute équipée, réfrigérateur, micro-ondes, terrasse bois avec salon de jardin. Wc, salle d'eau.

## Infos pratiques

Une piscine extérieure, une piscine intérieure, 4 toboggans aquatiques, plusieurs petits terrains de jeux, location de vélos : vélos de ville, vtt, vélos électriques, vélos pour enfants, pétanque, terrain multisports, beach volley, ping-pong, discothèque. Wifi : sur tout le camping (payant), épicerie, possibilité blanchisserie, machine à laver et sèche-linge.

## Adresse

24 avenue Gilbert Burlot / 44760 La Bernerie en Retz

Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).



Loire-Atlantique

# L'Océan \*\*\*\*\*

Du 21 au 28 juillet 2018



Ce séjour est offert par l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de Loire-Atlantique (44).

Le camping vous héberge au Croisic à 150 m de la plage et à moins d'un kilomètre du port. Ses emplacements vastes en plein cœur d'un parc naturel, et son complexe aquatique couvert chauffé rendent ce camping attrayant afin de vous faire apprécier vos vacances en Bretagne du Sud.

## Hébergement

En mobil-home (6 personnes). Deux chambres : une avec un grand lit, une avec 2 petits lits côte à côte, une banquette en lit une place dans le séjour. Cuisine toute équipée, réfrigérateur, micro-ondes, terrasse bois avec salon de jardin. Wc, salle d'eau.

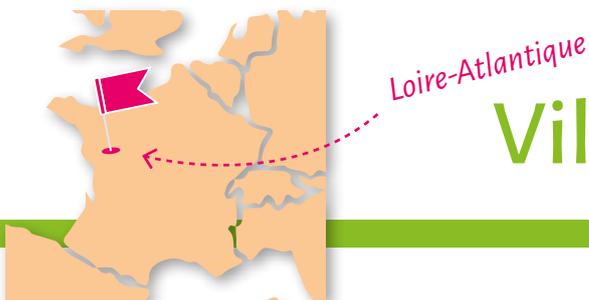
## Infos pratiques

800 m<sup>2</sup> de plaisirs aquatiques couverts et chauffés. Un espace aquatique extérieur et chauffé de 1300 m<sup>2</sup>, club enfants, terrain multi-sports, basket, salle de jeux, billard, pétanque... Location de vélos. Accès Internet/Wifi. Location de chaise et lit bébé, location de draps, lave-linge, sèche-linge. Snack-Bar, dépôt de pain, alimentation.

## Adresse

Camping l'Océan / 15 Route de la maison rouge Bp 15 / 44490 Le Croisic

Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).



Loire-Atlantique

# Village-club la Turballe \*\*\*

Du 21 au 28 juillet



Ce séjour est offert par l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de Loire-Atlantique (44).

Situé sur une immense plage de sable fin, face à l'océan, le VVF Village de « La Turballe » est la destination idéale pour les professionnels des châteaux de sable.

## Hébergement

En Gîte (6 personnes)

## Infos Pratiques

Piscine extérieure chauffée et son bassin d'agrément pour les enfants. Espace enfants (animations, jeux...) Aire de jeux pour les enfants et ses nombreux terrains de sports (volley, foot, pétanque, basket), de quoi plaire aux petits comme aux plus grands. Vous aurez la possibilité de louer des vélos sur place, afin de pouvoir profiter des pistes cyclables au départ du village.

## Adresse

Vvf / Boulevard de la Grande Falaise / 44420 La Turballe

Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).



# Lac des vieilles forges

Ardennes



Du 28 juillet au 04 août 2018



Depuis maintenant 4 ans et grâce à l'Association «Aidons les Orphelins de Sapeurs-Pompiers 08» qui organise généreusement un séjour au cœur des Ardennes, nous avons la chance de pouvoir proposer aux familles quelques jours de détente qui leur permettent de savourer des moments ensemble.

Au cœur de la forêt, en bordure d'un lac, la base de loisirs offre, dans un environnement préservé, le repos, la détente, et permet la pratique d'activités sportives diversifiées (Accrobranches, planche à voile).

## Hébergement

En chalets mitoyen (6 personnes).  
3 chambres de 2 lits séparés, four ou micro-ondes. Wc, salle d'eau.

## Infos pratiques

Splendide lac de 150 ha qui borde les gîtes !  
Activités nautiques, pêche, plage, baignade...  
Randonnée, parcours de santé, VTT, balade à cheval

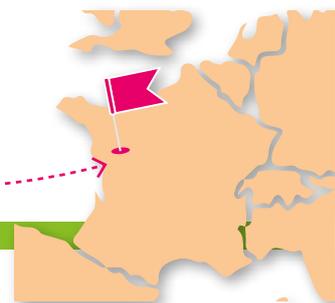
## Adresse

Base de Loisirs des vieilles forges / Rue du lac / 08500 Les Mazures

Retournez votre bulletin d'inscription avant le 27 avril ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

# Le Razay\*\*

Loire-Atlantique



Du 11 au 18 août 2018



Chaque année et grâce à l'Association «Séjours Orphelins Sapeurs-Pompiers 44» qui organise généreusement un séjour au cœur de la Loire-Atlantique, nous avons la chance de pouvoir proposer aux familles quelques jours de détente qui leur permettent de savourer des moments ensemble.

Agréable station balnéaire, port de pêche et de plaisance animé, Piriac-sur-Mer est situé à la pointe de la presqu'île guérandaise, entre le Golfe du Morbihan et la Côte d'Amour.

## Hébergement

En Chalet (6 personnes).  
Séjour avec coin cuisine (plaques électriques, réfrigérateur, mini four).  
Une chambre avec un lit double, une chambre avec 4 lits superposés ou une chambre avec banquette-lit et mezzanine 2 couchages.  
Salle de bain avec douche et WC. Terrasse avec auvent.

## Infos pratiques

✓ Plage : 800 m, Canotage/Voile/ Yatching : 3 km. Ecole de voile : 3 km.  
✓ Équitation : 3 km, Mini-golf : 3 km Pêche : 800 m.  
✓ Attenant au camping, le centre aquatique du Pays Blanc, couvert, chauffé (ouverture à l'année), sauna, hammam, spa (avec participation).

## Adresse

Village de plein air le Razay / St Sebastien / 44420 Piriac sur Mer

Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

# Les Sables d'Or\*\*

Du 02 au 09 septembre 2018



Hérault



Ce séjour est offert par l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de la Drôme (26).

Situé à 800m d'une plage de sable fin, le Village Club les Sables d'Or vous propose un accès gratuit au parc aquatique partenaire La Baie des Pirates.

## Hébergement

En mobil-home (4/6 personnes)

Une chambre avec un grand lit et une chambre avec deux lits simples

Salon avec banquette convertible en lit deux personnes

Coin repas, four, plaque de cuisson, micro-ondes

Salle de bain, wc séparés.

## Infos pratiques

- ✓ Piscine chauffée, aire de jeux aquatiques
- ✓ Club enfants
- ✓ Terrain multi-sports, basket, salle de jeux, billard, pétanque...
- ✓ Location de vélos. Accès Internet/Wifi
- ✓ Location de chaises et lit bébé
- ✓ Location de draps, lave-linge, sèche-linge
- ✓ Snack-Bar, dépôt de pain, alimentation

## Adresse

Village Club Les sables d'or  
chemin des dunes  
34300 Cap d'Agde



Retournez votre bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

# Saint-Cyprien

Pyrénées-Orientales



+ 18 ans

Du 31 août au 02 septembre 2018



*Après Barcelone en début d'année, retour en France pour les Pupilles majeurs ! Ces trois jours ensemble permettront de se rencontrer pour certains, de se retrouver pour d'autres, d'échanger, et surtout, de partager un week-end reposant et divertissant loin du quotidien.*

*L'UCPA de Saint-Cyprien bénéficie d'un environnement naturel et sportif d'exception. Idéalement situé sur le littoral catalan et au cœur d'un vaste espace arboré privatif, il est une destination privilégiée !*

## Hébergement

Le centre te propose des chambres de 4 lits avec douche et sanitaires.

Également sur place : salle de restauration et bar, deux grandes terrasses dont une couverte, une piscine chauffée, deux terrains de beach-volley, un terrain de pétanque, 3 salles de réunion,...

Piscine chauffée sur place.

## Activités

Vis un séjour à la carte et compose ton cocktail d'activités\* avec ton carnet de 30 unités.

\*Activités à la carte :

✓ **Pratiques encadrées** : balade à cheval (5 Unités), kayak de mer (12 Unités), stand up paddle (9 Unités) baptême de plongée (15 Unités), canyoning en milieu naturel (15 Unités) ou sur un parc artificiel (10 U), jet ski (18 Unités), tour de saut de l'extrême (10 Unités).

✓ **Pratiques non-encadrées** : balnéothérapie (6 Unités), karting (4 Unités), Parc Aventure (7 Unités)...

✓ **Visites** : visite commentée de Collioure en petit train.

✓ Encadrement et prêt du matériel pour les activités.

## Transport

En train au départ de Paris.

Ce séjour est organisé par la société UCPA.

*Retournez votre bulletin d'inscription avant le 22 juin ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).*

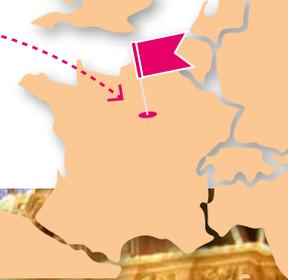


# Séjours Automne

À nous Paris	8/10 ans	Ile-de-France
Ciné Drones	11/13 ans	Haute-Vienne
Autumn Camp	12/14 ans	Angleterre
Londres Résidentiel	15/17 ans	Angleterre
Stover Collège	15/17 ans	Angleterre
Bafa théorie, approfondissement	+17 ans	Yvelines
Traversée du Vercors	+ 18 ans	Drôme
Varsovie	Week-end Parents	Pologne

# À nous Paris

Île-de-France



8/10 ans

Du 20 au 27 octobre 2018



*L'ODP tient à ce que les vacances de ses pupilles soient pour eux l'occasion de faire des découvertes exceptionnelles. Au programme, cet automne : Paris.*

## Hébergement

Dans une maison de grand confort située en plein cœur de Paris. Chambres de 6 à 7 lits équipées avec sanitaires et douches.

## Activités

Un séjour au cœur de la Capitale pour y découvrir ses merveilles et attractions. Il y en aura pour tous les goûts : du Paris insolite, du Paris inédit et surtout du Paris « inoubliable »...

- ✓ Visite de Paris : les Champs-Élysées, l'Arc de Triomphe, les Invalides, la Concorde, Notre Dame,...
- ✓ Découverte du Paris Insolite... De nombreuses surprises t'attendent
- ✓ Sortie à Aquaboulevard pour la partie détente...
- ✓ Sortie à la Cité des Sciences pour la partie découverte...
- ✓ Visite de la Tour Eiffel pour la partie LÀ-HAUT !!!
- ✓ Journée à Disneyland pour la partie Fun !!!
- ✓ Balade en Bateau mouche pour découvrir PARIS en son cœur
- ✓ Activités manuelles ou sportives

Tout au long de la journée, en dehors des activités dominantes, des activités manuelles, sportives ou artistiques te seront proposées.

Chaque soir, une ou plusieurs veillées seront organisées par l'équipe d'animation dont la fameuse soirée : Paris By Night.

*Ce séjour est organisé par la société CJH.*

*Retourne ton bulletin d'inscription avant le 31 août ainsi que ton chèque de caution (400 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).*

# Ciné Drones

Du 20 au 26 octobre 2018

11/13 ans



Haute-Vienne



*Une nouvelle fois, tu vas avoir l'occasion de faire des découvertes exceptionnelles. Cet automne une nouveauté les «drones !» devraient faire la joie de chacun !*

## Hébergement

Dans de jolies chambres de 3 lits équipées de sanitaires complets. Grandes salles de restauration et d'activités.

## Activités

### 3 Choix de séjours à choisir à l'inscription :

**Ciné'Drones :** De la pratique virtuelle à la prise de vue réelle 5 séances. Un drone c'est quoi ? Règle de sécurité et d'utilisation, comment ça marche ? Entraînement au vol et à la prise de vue. Un film c'est quoi ? Écriture de scénario, appropriation des rôles, exercice et théâtre d'impro. Écriture et réalisation d'un court-métrage, prise de vue avec drones et caméra, et en plus une séance de quad.

**Équitation :** 5 séances. Tu vas t'initier et te perfectionner. Découvre le dressage, le soin, le saut d'obstacle, la reprise en manège, et en plus une séance de quad.

**Sports mécaniques :** motos-quad : 6 séances. Tu découvriras la moto et le quad, sur des séances de 1h30 à 2h, dans un circuit privé et fermé. Notre moniteur de la Fédération Française de Moto propose un apprentissage des règles de conduite, une initiation à la sécurité routière et mécanique. Programme de conduite évolutive.

**Autres Activités :** Natation et grands jeux dans le centre aqua-récréatif, composé de 2 grands bassins chauffés, dont un équipé de geysers d'eau bouillonnante.

## Transport

En train au départ de Paris

*Ce séjour est organisé par la société Blanc Marine.*



*Retourne ton bulletin d'inscription avant le 31 août ainsi que ton chèque de caution (400 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).*

# Autumn Camp

Angleterre



13/15 ans

du 20 au 26 octobre 2018



*En Grande-Bretagne, dans la région du Sussex, viens partager un cocktail de multi-activités.*

## Hébergement

En résidence, chambres de 4 à 6 lits.

## Activités

- ✓ 5 journées d'activités sportives et ludiques
  - ✓ Aérobic et activités de cirque,
  - ✓ Balançoire géante et échelle de Jacob,
  - ✓ Tir à l'arc, escalade,
  - ✓ Voile, accrobranches, escrime
  - ✓ Survivre en forêt, tyrolienne et sentier sensoriel,
  - ✓ Résolution d'énigmes en équipe, construction de radeau, orientation et descente en rappel.
  - ✓ 6 soirées d'animation : soirée de bienvenue, feu de camp, quizz night, cluedo, attrape le drapeau, disco.
- Tout au long de la journée, en dehors des activités dominantes, des activités manuelles, sportives ou artistiques te seront proposées.
- Les échanges et consignes du séjour se donnent en anglais sur un mode ludique.

## Transport

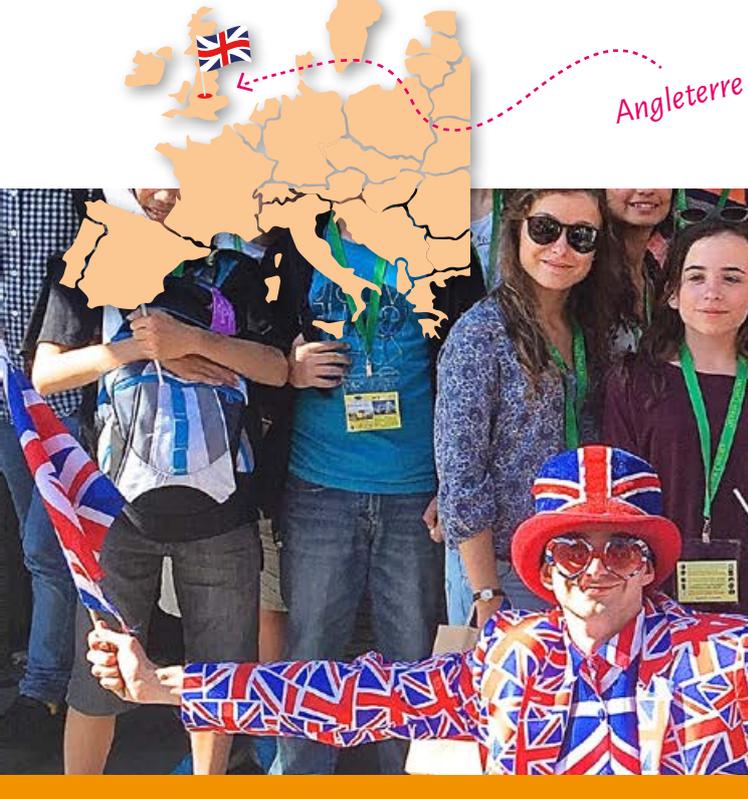
L'aller-retour se fait obligatoirement depuis Paris.  
Eurostar Paris-Londres aller-retour.  
Transfert vers la zone d'accueil en autocar privé.

## Formalités

- ✓ Carte Nationale d'identité ou passeport en cours de validité.
- ✓ Carte européenne d'assurance maladie délivrée par la Sécurité sociale.
- ✓ Autorisation de sortie du territoire.
- ✓ Photocopie du test préalable aux activités aquatiques et nautiques du participant.

*Ce séjour est organisé par la société SILC.*

*Retourne ton bulletin d'inscription avant le 31 août ainsi que ton chèque de caution (500 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles) et une copie de ta pièce d'identité.*



# Londres Résidentiel

Du 21 au 27 octobre 2018

15/17 ans

L'ODP a conscience qu'il est aujourd'hui essentiel, pour les jeunes, de maîtriser une langue étrangère. Voilà pourquoi elle souhaite les accompagner dans cette démarche en leur donnant la chance d'accéder à un séjour linguistique de qualité.

## Hébergement

En Hôtel ou auberge, les repas sont pris au restaurant ou sous forme de paniers-repas en fonction des visites prévues au programme de la journée.

## Activités

Chaque jour des cours sont dispensés par des enseignants locaux, par classe de niveau ne dépassant pas 12 élèves.

✓ 20 cours de 45 minutes ont lieu pendant le séjour.

L'après-midi, visite de la ville de Londres avec une visite guidée :

- ✓ Buckingham Palace
- ✓ London Eye
- ✓ Picadilly
- ✓ Oxford street
- ✓ Hyde Park
- ✓ Trafalgar square
- ✓ Covent garden, Camden town
- ✓ Le British Museum
- ✓ Le science museum
- ✓ Une après-midi au parc Harry Potter.

## Transport

L'aller-retour se fait obligatoirement depuis Paris.

Eurostar Paris-Londres aller-retour.

Sur place transports locaux.

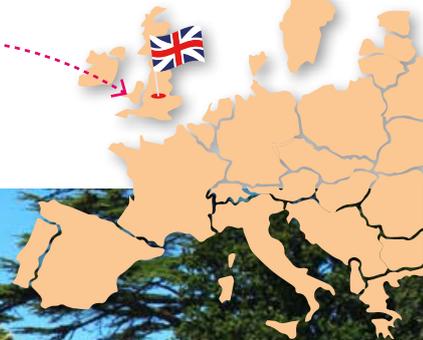
## Formalités

- ✓ Carte Nationale d'identité ou passeport en cours de validité.
- ✓ Carte européenne d'assurance maladie délivrée par la Sécurité sociale.
- ✓ Autorisation de sortie du territoire.

Ce séjour est organisé par la société Cap Monde.

Retourne ton bulletin d'inscription avant le 31 août ainsi que ton chèque de caution (600 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles) et une copie de ta pièce d'identité.





15/17 ans

21 au 27 octobre 2018



*L'ODP a conscience qu'il est aujourd'hui essentiel, pour les jeunes, de maîtriser une langue étrangère. Voilà pourquoi elle souhaite les accompagner dans cette démarche en leur donnant la chance d'accéder à un deuxième séjour linguistique de qualité.*

## Situation

Dominant le parc national des Dartmoor, Stover Collège est réputé pour la qualité de son hébergement et sa situation privilégiée à proximité de la mer.

## Hébergement

Dans un collège privé, en chambres entre 4 et 8 lits. Nombreux espaces verts, équipements sportifs, gymnase, tennis, salles d'activités.

## Programme

- ✓ Chaque jour des cours sont dispensés par des enseignants locaux, par classe de niveau ne dépassant pas 12 élèves.
- ✓ 20 cours de 45 minutes ont lieu pendant le séjour.
- ✓ Tu participeras également à des activités ludiques, sportives et culturelles au choix dans le programme proposé : piscine, sports d'équipes, badminton, grands jeux...
- ✓ Chaque soir, une veillée à thème est organisée : jeux, soirées dansantes, spectacles, vidéos...
- ✓ Une excursion d'une demie journée est également prévue au programme (exemple : Exeter, Plymouth, Torquay, parc national des Dartmoor...)

## Transport

L'aller-retour se fait obligatoirement depuis Paris.  
Eurostar Paris-Londres aller-retour, car privé jusqu'au collège.  
Transports sur place en bus privés.

## Formalités

- ✓ Carte Nationale d'identité ou passeport en cours de validité.
- ✓ Carte européenne d'assurance maladie délivrée par la Sécurité sociale.
- ✓ Autorisation de sortie du territoire.

*Ce séjour est organisé par la société Cap Monde.*

*Retourne ton bulletin d'inscription avant le 31 août ainsi que ton chèque de caution (600 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles) et une copie de ta pièce d'identité.*

# Bafa théorie, approfondissement

Du 20 au 28 octobre ou du 27 au 04 novembre 2018 (Théorie)  
Du 27 octobre au 03 novembre 2018 (Approfondissement)

À partir de 17 ans



Yvelines



L'ODP a conscience qu'il est aujourd'hui essentiel, pour les jeunes, de se former. Voilà pourquoi elle souhaite les accompagner dans cette démarche en leur donnant la chance d'accéder à la formation Bafa.

## Hébergement

Dans un centre de Formation d'animateurs et de gestionnaires.

## Programme

La formation se décompose en trois stages, sur une période de 30 mois maximum :

### La théorie :

Cette formation permet de fournir les bases nécessaires à tout animateur. Ainsi, lorsque les Pupilles auront à s'occuper d'un groupe d'enfants, ils ne seront pas pris au dépourvu. Lors de ce stage, ils aborderont la législation, l'animation et la connaissance des enfants suivant leur âge. Il leur sera demandé une bonne dose de créativité, un excellent esprit d'équipe et un vrai sens de l'initiative.

### Le stage pratique (si validation de la théorie et pour information):

D'une durée de 14 jours (en un ou deux séjours, s'il est effectué dans un centre avec hébergement), ce stage pratique doit être effectué en Accueil Collectif de Mineurs déclaré à la DDCCS (Direction Départementale de la Cohésion Sociale).

Il s'agit cette fois d'une véritable situation de responsabilité. Le stagiaire se trouve ainsi face aux jeunes et découvre davantage les aspects pratiques de sa fonction.

Ce stage peut être rémunéré, selon les structures.

Il doit être réalisé au plus tard dans les 18 mois suivant le début de la formation générale.

### L'approfondissement : (choix en début du stage : Petite enfance ou Activités de plein air.)

D'une durée de 6 jours, cette troisième étape de la formation permet de revenir sur les expériences vécues en stage pratique et d'approfondir certains domaines.

## Transport

En car au départ de Paris.

## Formalités

✓ Pour la théorie : avoir au minimum 17 ans révolus le premier jour du stage. Il faut s'être inscrit et avoir obtenu son n° d'identifiant sur le site : <http://www.jeunes.gouv.fr/bafa-bafd>. (l'inscription administrative est autorisée 3 mois avant d'avoir atteint cet âge minimum).

✓ Pour l'approfondissement : avoir appréhendé la théorie et fait le stage pratique.

Ce séjour est organisé par la société CJH.



Retourne ton bulletin d'inscription avant le 31 août ainsi que ton chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).

# Avant-première : Traversée du Vercors

+ de 18 ans

Du 07 au 09 décembre 2018  
Fin janvier - début février 2019

Drôme



Après la riche expérience de la première édition de la Traversée du Vercors en totale autonomie, Frédéric Blond, avec le soutien de l'Œuvre des Pupilles, reconduit la traversée du Vercors « 2 » sur un itinéraire inédit.

Envie de vivre une expérience unique, basée sur la cohésion et le dépassement de soi !

5 jours en autonomie totale sur les plateaux du Parc naturel régional du Vercors.

## Programme

2 étapes : Week-end préparatoire de cohésion - Traversée.

### Week-end :

Ces trois jours, prévus du vendredi 07 au dimanche 09 décembre 2018, nécessitent une participation obligatoire afin de préparer au mieux la traversée du Vercors. Ces journées se dérouleront à La Gélinotte, à Vassieux en Vercors (26).

### La traversée :

- ✓ Dates (fin janvier –début février, non connues à ce jour)
- ✓ Une progression de 6 à 7h par jour en ski, pendant 5 jours, entre Corrençon en Vercors (38) et Châtillon en Diois (Drôme).
- ✓ Progression en ski de randonnées et avec des pulkas pour amener le matériel.
- ✓ Un bivouac en pleine nature sera organisé à chaque étape tandis que le matériel et les denrées alimentaires seront acheminés par traineau.
- ✓ Accompagnateurs : un guide de haute-montagne, 2 membres de l'expédition Groenland 2014, 2 spécialistes secours en montagne.
- ✓ Avoir une bonne condition physique, et le goût de l'effort.
- ✓ Il n'est pas nécessaire de posséder une bonne pratique du ski alpin, de randonnée ou nordique. Un niveau moyen est tout à fait acceptable.

Ce séjour est organisé par Frédéric Blond (Expédition Groenland 2014).

Retourne ton bulletin d'inscription avant le 14 septembre ainsi que ton chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).



Pologne

# Week-end à Varsovie

Du 14 au 16 décembre 2018

WEEK-END  
PARENTS



*L'ODP sait combien les parents ont eux aussi besoin de s'évader. Voilà pourquoi elle leur propose, le temps d'un week-end, de prendre du temps pour eux, de souffler quelques instants, au cœur d'une superbe ville européenne.*

*Visite à votre guise de Varsovie, vous serez hébergé dans un Hôtel en plein cœur de la ville.*

## Programme

- ✓ Départ de Paris à destination de Varsovie sur vol Air France.
- ✓ 14 décembre AF1146 Paris CDG-09h45 – Varsovie-12h00.
- ✓ 16 décembre AF1047 Varsovie-17h20 – Paris CDG-19h50.
- ✓ L'accueil et assistance à l'arrivée à l'aéroport de Bucarest.
- ✓ Les transferts de l'aéroport/hôtel/aéroport avec assistance.
- ✓ Tour panoramique de la vieille ville de Varsovie avec un guide francophone
- ✓ Un pass transport 3 jours - bus et métro illimité H24/24

## Hébergement

En chambre double (à partager avec un autre parent de l'ODP) à l'hôtel.  
Les petits déjeuners à l'hôtel.

## À votre charge

- ✓ Les dépenses à caractère personnel.
- ✓ Les boissons et repas non mentionnés.

*Il s'agit d'un week-end sans la présence des enfants.  
L'aller-retour se fait obligatoirement depuis Paris.*

*Ce séjour est organisé par la société ICV voyages*



*Retournez votre bulletin d'inscription avant le 14 septembre ainsi que votre chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles).*

# Conditions Générales concernant les Séjours Pupilles, Familles, Parents et Manifestations :

## - Chers parents, chers pupilles

La législation concernant les séjours, mais aussi l'évolution constante de notre société nous amènent à encadrer plus précisément l'organisation des séjours offerts aux pupilles et aux parents. Vous trouverez ci-après un ensemble d'éléments permettant de vous guider et qu'il convient de respecter pour que les séjours se déroulent dans de bonnes conditions et *que leur gratuité puisse perdurer.*

### 1. Les Séjours proposés dans la brochure :

Les propositions de séjour sont valables dans la limite des places disponibles.

Un séjour programmé peut à tout moment être annulé notamment en cas de force majeure ou si le nombre d'inscriptions est considéré comme insuffisant. Dans ce cas, un séjour équivalent pourra être proposé.

### 2. Modalités d'inscription :

Pour toute inscription à l'un de nos séjours :

#### **1) Choix du séjour**

- Vous devez impérativement tenir compte de l'âge de votre enfant pour faire votre choix.

#### **2) Bulletin d'inscription**

- Vous devez retourner à l'ODP le bulletin d'inscription lisiblement rempli avant la date indiquée dans la brochure, accompagné d'un chèque de caution (montant indiqué pour chaque séjour).

**Sans votre chèque de caution, l'inscription au séjour ne peut être validée.**

- Aucune dérogation ne sera acceptée.
- Si vous avez plusieurs enfants vous avez la possibilité de photocopier le bulletin d'inscription.

#### **3) Confirmation d'inscription**

L'inscription est officielle seulement à partir du moment où vous recevez la confirmation écrite provenant de l'ODP.

#### **4) Documents à fournir :**

Lorsque les formalités d'un séjour imposent de fournir une pièce d'identité (carte d'identité, passeport, visa), il vous appartient de prendre les dispositions nécessaires pour être en possession des documents au moment du départ.

L'absence d'un document requis entrainera systématiquement un refus de départ.

#### **5) Annulation :**

L'annulation d'une inscription doit être formulée par lettre recommandée avec accusé de réception ou par e-mail (avec accusé de réception) et ce dès que vous avez connaissance de l'empêchement de partir en séjour.

Il est impératif de fournir les éléments suivants :

- a) Motif de l'annulation
- b) Certificat médical en cas de maladie ou d'accident.

Toute annulation, hors motif justifié pourra alors entrainer une retenue sur votre chèque de caution à hauteur des frais engagés par l'ODP.

### 3. Modalités de déplacement :

#### **1) Lieu de départ/ de retour**

Pour chaque séjour pupilles (accompagnement des enfants mineurs obligatoire) nous vous donnons la possibilité de choisir le lieu de départ et de retour de vos enfants, à savoir :

- soit en passant par Paris (départ groupé).
- soit en se rendant directement sur place.

Les vacances sont gratuites au départ de Paris.

Nous vous rappelons que cette liberté de choix n'est pas à prendre à la légère, que votre décision doit être mûrement réfléchie et ne doit pas faire l'objet de changement de dernière minute.

*Quand il y a des changements, les frais engagés pour le transport restent dûs.*

En l'absence de prise en charge par votre Union Départementale, l'ODP prendra en charge les trajets afin que le transport depuis chez vous ne soit pas un frein à l'inscription de votre (vos) enfant(s).

Si nécessaire, l'Œuvre des Pupilles peut vous accompagner dans vos démarches.

### **2) Horaires de départ et d'arrivée des séjours :**

Ceux-ci ne peuvent être communiqués longtemps à l'avance, des changements de dernière minute pouvant toujours intervenir.

Soyez rassuré, vous serez informé en temps et en heure des horaires de départ ou d'arrivée de votre enfant.

### **3) Personnes accompagnantes**

Au départ et au retour du séjour pour les mineurs (jusqu'à la date anniversaire de 18 ans) **la présence d'un adulte est obligatoire.**

Il est également indispensable que nous soyons informés en temps et en heure de l'identité et des coordonnées des personnes accompagnant votre enfant le jour du départ ou venant le rechercher le jour du retour.

### **4) Retour anticipé**

Le retour anticipé ne peut se faire qu'en cas de situation d'urgence avérée et après accord de la personne responsable du séjour.

Il est absolument impératif que l'ODP soit informée lorsqu'un enfant quitte le lieu du séjour.

**Il est rappelé aux familles que votre seul interlocuteur est l'Œuvre des Pupilles.**

## **4. Déroutement des séjours et Règles de Vie :**

Toute vie en groupe requiert certaines contraintes et impose le respect de règles communes.

Chaque participant s'engage :

- A respecter les règles générales fixées par l'équipe d'encadrement, ou du lieu de villégiature ; les horaires du réveil et du coucher, les horaires et rythme des activités, les règles de vie à l'intérieur des locaux communs, etc.
- A participer aux activités, dans le bon respect de relations cordiales et conviviales, dont sont exclus toute attitude violente, tout langage insolent, vulgaire, grossier et égoïste, tant à l'égard des adultes que des autres participants.
- A ne pas fumer dans les tentes, dans les chambres et dans les locaux communs.

Aucun manquement à l'une de ces règles de conduite ne pourra être toléré.

Objets de valeurs :

Selon les âges, il n'est pas interdit d'apporter son MP3, sa console de jeux, son téléphone portable\* ou son appareil photo numérique.

En cas de perte ou de vol, la responsabilité de l'Œuvre des Pupilles ne peut être engagée.

*\*L'Utilisation du téléphone portable :*

*L'utilisation du téléphone portable n'est pas interdite, mais cela doit être fait de façon raisonnable et en respectant les règles de vie qui auront été élaborées et communiquées par le responsable du séjour.*

## **5. Responsabilité :**

L'ODP ne pourrait être tenue pour responsable des cas de force majeure ou des cas fortuits qui l'obligeraient à annuler ou modifier les programmes proposés.

Néanmoins, dans ces hypothèses, elle s'efforcera de rechercher et de proposer des solutions de remplacement propres à satisfaire les demandes.

En cas de dégâts matériels importants ou de non-respect des règles d'hygiène engageant la responsabilité des familles, l'ODP se réserve le droit de facturer les frais des travaux de remise en état ou de nettoyage ou autres.

L'Œuvre des Pupilles se réserve le droit d'interrompre le séjour d'un enfant en cas de manquement grave aux consignes de sécurité ou aux règles de vie et d'une manière générale aux prescriptions énoncées dans les conditions générales.

## **6. Contacts téléphoniques**

Les prestataires organisent des permanences téléphoniques pendant les séjours d'été. Les numéros de téléphone de ces permanences sont indiqués sur les convocations reçues.

**Il est rappelé aux familles que votre seul interlocuteur est l'Œuvre des Pupilles, et qu'en aucun cas un prestataire doit être directement contacté.**

Permanence téléphonique de l'Œuvre pour tous les séjours, 24 h/24 et 7 jours/7 : horaires de bureau 01.49.23.18.00 **en cas d'urgence** 06.21.67.32.57

Ce numéro doit impérativement être composé les jours de départ et de retour pour tout problème lié aux acheminements des enfants. Toute remarque ou observation pendant les séjours peut également être faite à ce numéro.

# Dernière Minute !

## RUGBY

Si tu es fan de ce sport ou que tu souhaites le découvrir, nous te proposons de te joindre à l'Association Nationale de Rugby Sapeurs-Pompiers Paul Saldou pour assister à une journée en « immersion » en leur compagnie lors de leurs rassemblements ou matchs des équipes de France de rugby sur les dates suivantes :

- du 21 au 23 mai 2018

à Montigny-le-Bretonneux (Yvelines)

Sélection masculine avec un match le 23 mai caritatif contre la Police Nationale suivi d'une soirée de gala.

- du 7 au 09 juin 2018

à Nice (Alpes-Maritimes)

Sélection féminine avec un match le 09 juin contre une équipe locale des Alpes-Maritimes, en même temps que le Championnat de France de rugby (Sapeurs-pompiers).

- Les 04, 05 et 06 septembre 2018

à Marcoussis (Essonne)

ou au CNSD (Yvelines)

Tournoi à VII des 2 sélections

Le nombre de places est très limité.

**Retourne ton bulletin d'inscription avant le 04 mai ainsi que ton chèque de caution (300 euros, à l'ordre de l'Œuvre des Pupilles). Attention les mineurs devront être obligatoirement accompagnés d'un majeur.**

**Si vous souhaitez assister au match caritatif le 23 mai, merci de faire parvenir un e-mail à l'adresse [odp.allocations@pompiers.fr](mailto:odp.allocations@pompiers.fr) en précisant vos nom, prénom, département.**